

# Tygodnik Urzędowy

## miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4,— zł, półrocznie 2,— zł,  
kwartalnie 1,— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednołamowy lub jego  
miejsce 20 groszy.

### Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 9. listopada 1932 r. o godz. 5-tej po południu w ratuszu, sali posiedzeń Rady Miejskiej.

1. Przyjęcie do wiadomości:
  - a) protokółów wzgl. sprawozdań z odbytych rewizyj kas miejskich,
  - b) protokołu wzgl. sprawozdania z odbytej rewizji Komunalnej Kasy Oszczędności.
2. Wybór naczelnika obwodowego dla obwodu XXI.  
Referent pan Hadamik.
3. Wybór trzech dalszych członków do Komisji do badania i ustalania cen.  
Referent pan Rożek.
4. Uzupełniający wybór członka do Komisji Zdrowotności.  
Referent pan Goldmann.
5. Nowy wybór członków do Komisji Rewizyjnej Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Królewskiej Huty na rok 1933.  
Referent pan Fus.
6. Zmiana statutu, regulującego stosunki służbowe urzędników miejskich.  
Referent pan Kaiser.
7. Przyznanie dodatkowego kredytu na przebudowę II-go piętra szkoły powszechnej nr. VI.  
Referent pan Keins.
8. Przyznanie kwoty 40.000,— zł. za dostawę 500 ton ziemiaków dla bezrobotnych i najbiedniejszej ludności tut. miasta  
Referent pan Pietrzak.
9. Przyjęcie propozycji odniesienia się do Śląskiej Rady Wojewódzkiej w sprawie przeprowadzenia nowelizacji ustawy o ochronie lokatorów.  
Referent pan Zawisza.
10. Wyrażenie zgody na wystawienie baraku przy ul. Wandy kosztem max. 10.000,— zł. z tem, że pokrycie nastąpi z ewentualnych nadwyżek budżetowych.  
Referent pan Kulesa.

### Posiedzenie tajne.

1. Wybór Komisji porozumiewawczej celem rozpatrzenia sprawy ustalenia służbowego starszeństwa uposażeniowego i emerytalnego dwóch członków Magistratu.  
Referent pan Skowronek.

2. Wyrażenie zgody na warunki przyjęcia kandydata na Dyrektora Rzeźni Miejskiej.  
Referent pan Mazurek.
3. Spensjonowanie jednego byłego urzędnika miejskiego.  
Referent pan Gawlik.

Posiedzenie Wydziału Przygotowawczego odbędzie się w poniedziałek, dnia 7. listopada 1932 r. o godz. 6-tej wieczorem w ratuszu, sali posiedzeń — pokój nr. 82.

Królewska Huta, dnia 3. listopada 1932 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej.

(—) Strozyk.

### Obwieszczenie.

Stosownie do art. 66 ustawy o państwowym podatku dochodowym w brzmieniu rozporządzenia Min. Skarbu z dnia 30. IX. 1925 — Dz. U. R. P. 58 — została wyłożona do wglądu lista płatników państwowego podatku dochodowego na rok 1932 okręgu miasta Król. Huty w Urzędzie podatkowym, ratusz, pokój 18, w czasie od 28. października do 26. listopada br., co interesowanym podaje się do wiadomości z tem, że listę przeglądać mogą codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w godzinach od 10-tej do 12-tej w południe.

Królewska Huta, dnia 27. października 1932 r.

Magistrat

(—) Spaltenstein.

### Ogłoszenie.

Niniejszem podaje się do publicznej wiadomości, że po uchwaleniu przez Korporację Miejskie w dniach 31. marca i 13. kwietnia b. r. zmian, zatwierdzonych uchwałą Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 12. maja 1932 r. ustęp 7, § 8 statutu z dnia 10. 11. października 1928 r., regulującego stosunki służbowe urzędników miejskich otrzymuje następujące brzmienie:

„Gdy urzędnik zwolniony powodów wypowiedzenia nie uznaje za dostatecznie ważne, wnieść może w ciągu dni 14-tu zażalenie w drodze nadzoru do Wojewody Śląskiego“.

Królewska Huta, dnia 2. listopada 1932 r.

Magistrat

(—) Spaltenstein

## Magistrat miasta Królewskiej Huty

rozpisuje

# przetarg

na sprzedaż starych szyn kolejowych,  
leżących na bocznicy Rzeźni Miejskiej,  
w przypuszczalnej ilości około 50 ton.

Oferty należy składać w zamkniętych  
kopertach do dnia 10. XI. br. godz. 12-tej  
w kancelarji Rzeźni Miejskiej, gdzie nastąpi  
również otwarcie ofert.

## Wezwanie publiczne!

Dnia 28. października br. złożył w tut. Magistracie  
II. Urząd Skarbowy w Król. Hucie pod L. 6812/32  
nakazy płatnicze dla następujących adresatów:

1. Brener Ozjer
2. Frajman Berek Mendel
3. Rak Józef
4. Rak Marta

Wobec powyższego w myśl artykułu 26. rozpo-  
rządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26. III.  
1928 r. o postępowaniu administracyjnym, wzywa się  
adresatów celem odebrania nakazów płatniczych w tut.  
Magistracie (Urząd Policyjny, pokój nr. 24) do dnia  
19. listopada, poczem zostaną zwrócone II. Urzędowi  
Skarbowemu w Król. Hucie.

Doręczenie uważa się za dokonane w dniu 19-go  
listopada br. o godzinie 13,30.

**Magistrat.**

Urząd Policyjny.

## Ogłoszenie.

Począwszy z dniem 1. października br. obowiązuje  
następująca zmiana sposobu obliczania należności za  
energję elektryczną według taryfy obciążenia:

Za kilowatgodziny, obliczone z obciążenia w kilo-  
watach razem 700 godzin, pobiera się 67 groszy, za  
dalsze kilowatgodziny w ciągu roku taryfowego 20 gr.

Królewska Huta, dnia 2. listopada 1932 r.

**Magistrat**

(—) Dubiel.

## » Deutscher Teil «

## Tagesordnung

für die am Mittwoch den 9. November 1932 um 5  
Uhr nachmittags im Sitzungssaale des Rathauses statt-  
findende öffentliche Stadtverordnetenversammlung.

1. Zur Kenntnisnahme:

- a) Protokolle, bezw. Berichte über Revisionen von  
städtischen Kassen,
- b) Protokoll bezw. Bericht über eine Revision der  
Kommunalen Sparkasse.

2. Wahl eines Bezirksvorstehers für den XXI. Bezirk.  
Berichterstatter Herr Hadamik.

3. Wahl von drei weiteren Mitgliedern für die Preis-  
prüfungs- und festsetzungskommission.  
Berichterstatter Herr Rożek.

4. Ergänzungswahl eines Mitgliedes für die Gesund-  
heitskommission.  
Berichterstatter Herr Goldmann.

5. Neuwahl von Mitgliedern für die Revisionskomis-  
sion der Kommunalen Sparkasse der Stadt Król.  
Huta für das Jahr 1933.  
Berichterstatter Herr Fus.

6. Aenderung des Statuts betr. die Dienstverhältnisse  
der städtischen Beamten.  
Berichterstatter Herr Kaiser.

7. Bewilligung eines Zusatzkredits für den Umbau der  
II. Etage der Volksschule Nr. 6.  
Berichterstatter Herr Keins.

8. Zuerkennung einer Summe von 40.000 Zł. für die  
Lieferung von 500 Tonnen Kartoffeln für die Ar-  
beitslosen und für die ärmste Bevölkerung der Stadt.  
Berichterstatter Herr Pietrzak.

9. Annahme des Vorschlags, den Schlesischen Woje-  
wodschaftsrat (Śląska Rada Wojewódzka) um No-  
vellisierung des Mieterschutzgesetzes zu ersuchen.  
Berichterstatter Herr Zawisza.

10. Zustimmungserklärung zum Bau einer Baracke an  
der ul. Wandy im Höchstpreise von 10.000 zł.,  
welche von evtl. Etatsüberschüssen gedeckt werden  
sollen.

Berichterstatter Herr Kulessa.

## Geheime Sitzung.

1. Wahleiner Verständigungskommission zwecks Prüfung  
der Angelegenheit betr. die Festsetzung des Besol-  
dungs- und Ruhegeldsdienstalters zweier Magi-  
stratsmitglieder.  
Berichterstatter Herr Skowronek.

2. Zustimmungserklärung zu den Anstellungsbedingun-  
gen des Bewerbers um den Schlachthofdirektorposten.  
Berichterstatter Herr Mazurek.

3. Versetzung eines früheren städtischen Beamten in  
den Ruhestand.

Berichterstatter Herr Gawlik.

Die Sitzung des Vorbereitungsausschusses findet  
am Montag, den 7. November 1932 um 6 Uhr abends  
im Sitzungssaale des Rathauses, Zimmer 82 statt.

Królewska Huta, den 3. November 1932.

**Der Stadtverordnetenvorsteher**

(—) Strozyk.